



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 185)

(REGULASIEKOERANT No. 185)

VOL. VIII.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 1 MAY 1963.

PRYS 5c.

[No. 487.]

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. R. 78, 1963.]

DESIGNATION OF ELEVATORS AS AGRICULTURAL WAREHOUSES IN TERMS OF SECTION ONE OF THE AGRICULTURAL WAREHOUSE ACT, 1930 (ACT No. 42 OF 1930) AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Agricultural Warehouse Act, 1930 (Act No. 42 of 1930), as amended, I hereby designate elevators owned or controlled by a person other than the Administration, as defined in section thirty of the said Act, and used or intended to be used for the storage of grain of any kind whatsoever, dried beans, ground nuts or sunflower seed as places which may be declared to be Agricultural Warehouses in terms of section two of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-fourth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

No. R. 81, 1963.]

REQUIREMENTS TO WHICH MAIZE PRODUCTS INTENDED FOR EXPORT SHALL CONFORM.

Under the powers vested in me by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (Act No. 10 of 1959), I do hereby prescribe the requirements, set out in the Schedule hereto, to which maize products intended for export from the Republic of South Africa shall conform, in substitution for the requirements prescribed by Proclamation No. 266 of 1957, with effect from the 1st May, 1963.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 78, 1963.]

AANWYSINGS VAN GRAANSUIERS AS LANDBOUPAKHUISE KRAGTENS ARTIKEL EEN VAN DIE LANDBOUPAKHUISWET 1930 (WET No. 42 VAN 1930), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Landboupackhuiswet, 1930 (Wet No. 42 van 1930), soos gewysig, wys ek hierby aan graansuiers wat die eiendom of onder die beheer is van enige ander persoon as die Administrasie, soos omskryf in artikel dertig van genoemde Wet en wat gebruik word of bestem is om gebruik te word vir die opberging van graan van enige soort hoegenaamd, droëbone, grondbontjies of sonneblomsaad as plekke wat ingevolge artikel twee van genoemde Wet as Landboupackhuise verklaar kan word.

Gegee onder my Hand en Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

No. R. 81, 1963.]

VEREISTES WAARAAN MIELIEPRODUKTE WAT VIR UITVOER BESTEM IS, MOET VOLDOEN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1955 (Wet No. 10 van 1959), skryf ek hierby die vereistes soos uiteengesit in die Bylae hiervan, voor waaraan, met ingang 1 Mei 1963, mielieprodukte wat bestem is vir uitvoer uit die Republiek van Suid-Afrika moet voldoen, ter vervanging van die vereistes voorgeskryf by Proklamasie No. 266 van 1957.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. For the purpose of this Proclamation and unless inconsistent with the context—

- (a) "export" shall mean the export to any country, territory or region beyond the borders of the Republic of South Africa other than the territory of South West Africa, the Bechuanaland Protectorate, Basutoland, or Swaziland;
- (b) "maize product" shall mean maize meal, maize flour, hominy chop, samp, kibbled, crushed or cut maize, maize rice, bakers' cones, maize germ feed, and any product obtained by milling maize kernels or parts thereof.

2. Maize products intended for export shall not—

- (a) contain more than 12 per cent by weight of moisture;
- (b) have a sour, musty or rancid odour or taste;
- (c) be wet in patches, or caked;
- (d) have an unduly high temperature;
- (e) contain live weevils or other insects that are injurious to maize products.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. R. 606.]

[1 May 1963.

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO THE SURVEY OF WATTLE PLANTATIONS AS PUBLISHED IN GOVERNMENT NOTICE No. R. 1020 OF THE 29TH JUNE, 1962.

The Minister of Forestry has, in terms of section eight of the Wattle Bark Industry Act, 1960 (Act No. 23 of 1960), approved the deletion of paragraph 2 of Government Notice No. R. 1020 of the 29th June, 1962, and the substitution thereof of the following amended paragraph:—

"2. Every grower whose plantations are required to be surveyed, shall furnish the Board not later than the 30th day of June, 1963, and thereafter as and when required by the Board, with a certificate and copies of plantation maps issued by a registered land surveyor or an associate member or member of the Institute of Topographical and Engineering Surveyors or other competent person suitably qualified and acceptable to the Board, stating the acreage of each plantation as at the 30th day of September, 1962, and in subsequent years as at the 30th day of June."

P. O. SAUER,
Minister of Forestry.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 603.]

[1 May 1963.

EXCISE ACT, 1956.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 2 (No. E.2/14).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section seventy-five of the Excise Act, 1956, hereby amend Schedule No. 2 of the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

WOORDOMSKRYWING.

1. Vir die toepassing van hierdie Proklamasie en tensy dit teenstrydig is met die samehang, beteken—

- (a) „uitvoer”, uitvoer na enige land, gebied of streek buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika behalwe die gebied Suidwes-Afrika, die Betsjoeana-land Protektoraat, Basoetoland of Swaziland;
- (b) „mielieproduk”, mielie-meel, mielie-meelblom, hominy chop, stampmielies, grof gemaalde mielies, gebreekte of gesnyde mielies, mielierys, bakkerstrooisel, mieliekiemvoer en enige produk verkry deur die maal van mieliepitte of gedeeltes daarvan.

2. Mielieprodukte wat vir uitvoer bestem is moet nie—

- (a) meer as 12 persent by gewig vog bevat nie;
- (b) 'n suur, muff of galsterige reuk of smaak hê nie;
- (c) nat kolle hê of gekoek wees nie;
- (d) 'n oormatige hoë temperatuur hê nie;
- (e) lewende kalanders of ander insekte wat skadelik is vir mielieprodukte, bevat nie.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. R. 606.]

[1 Mei 1963.

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE OPMETING VAN WATTELPLANTASIES SOOS AFGEKONDIG BY GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 1020 VAN 29 JUNIE 1962.

Die Minister van Bosbou het, kragtens artikel agt van die Wet op die Wattlebasnywerheid, 1960 (Wet No. 23 van 1960), goedgekeur dat paragraaf 2. van Goewermenskenisgewing No. R. 1020 van 29 Junie 1962 geskrap en deur die volgende gewysigde paragraaf vervang word:—

"2. Elke kweker wie se plantasies opgemeet moet word, moet, nie later nie as die 30ste dag van Junie 1963, en daarna soos en wanneer die Raad dit vereis, by die Raad 'n sertifikaat en kopieë van plantasie-kaarte indien wat uitgereik is deur 'n geregistreerde landmeter of deur 'n geassosieerde lid of lid van die Instituut van Topografiese en Ingenieursopmeters of ander bevoegde persoon wat behoorlik gekwalifiseer en vir die Raad aanneemlik is, wat die acre-oppervlakte van elke plantasie soos op die 30ste dag van September 1962, en in daaropvolgende jare soos op die 30ste dag van Junie, aandui."

P. O. SAUER,
Minister van Bosbou

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 603.]

[1 Mei 1963

AKSYNSWET, 1956.—WYSIGING VAN BYLAE No. 2 (No. A.2/14).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid in verleen by artikel vyf-en-sewentig van die Aksynswe 1956, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in di mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansie

SCHEDULE.

Item.	Rebate.	Refund.
80 By the addition, after item 79, of the following item:— “80. Wholly or partly manufactured from locally manufactured parts and materials and having a content of locally manufactured parts and materials by weight of:— (a) more than 25% but not more than 30%.. (b) more than 30% but not more than 35%.. (c) more than 35% but not more than 40%.. (d) more than 40% but not more than 45%.. (e) more than 45% but not more than 50%.. (f) more than 50% but not more than 55%.. (g) more than 55% but not more than 60%.. (h) more than 60% but not more than 65%.. (i) more than 65% but not more than 70%.. (j) more than 70%.....	15% of the whole duty 18% of the whole duty 22% of the whole duty 27% of the whole duty 33% of the whole duty 40% of the whole duty 48% of the whole duty 57% of the whole duty 67% of the whole duty 75% of the whole duty.”	

NOTE.—The effect of this notice is that, with effect from the date hereof, a rebate of excise duty to the extent stated above is granted in respect of motor cars manufactured wholly or partly from locally manufactured parts and materials.

BYLAE.

Item.	Korting.	Terugbetaling.
80 Deur na item 79 die volgende item by te voeg:— „80. Geheel of gedeeltelik van plaaslik vervaardigde onderdele en materiale vervaardig en met 'n inhoud van plaaslik vervaardigde onderdele en materiale, volgens gewig, van— (a) meer as 25% maar hoogstens 30%..... (b) meer as 30% maar hoogstens 35%..... (c) meer as 35% maar hoogstens 40%..... (d) meer as 40% maar hoogstens 45%..... (e) meer as 45% maar hoogstens 50%..... (f) meer as 50% maar hoogstens 55%..... (g) meer as 55% maar hoogstens 60%..... (h) meer as 60% maar hoogstens 65%..... (i) meer as 65% maar hoogstens 70%..... (j) meer as 70%.....	15% van die hele reg 18% van die hele reg 22% van die hele reg 27% van die hele reg 33% van die hele reg 40% van die hele reg 48% van die hele reg 57% van die hele reg 67% van die hele reg 75% van die hele reg.”	

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat, met ingang van die datum hiervan, korting van aksynsreg in die mate wat hierbo vermeld word, toegestaan word ten opsigte van motorkarre wat geheel of gedeeltelik van plaaslik vervaardigde onderdele en materiale vervaardig word.

No. R. 623.]

[1 May 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/180).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 623.]

[1 Mei 1963.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/180).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-estig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
78	By the substitution, for sub-paragraph (b) of paragraph (5), of the following sub-paragraphs:— “(b) knitting yarn, other than filament yarn..... (c) other.....	per lb.	— with —	15% a minimum of 30 5%	— 10%”

NOTE.—The effect of this notice is to increase the duty on knitting yarn, other than filament yarn, containing more than 50 per cent by weight of man-made fibre other than rayon or cellulose acetate.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediere reg.	Maksimum reg.
78	Deur subparagraaf (b) van paragraaf (5) deur die volgende subparagraawe te vervang:— „(b) garendraad vir breiwerk, uitgesonderd kontinugarendraad.. (c) ander.....	per lb.	— met —	15% ’n minimum van 30 5%	— 10%”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die reg verhoog word op garendraad vir breiwerk, uitgesonderd kontinugarendraad, wat volgens gewig meer as 50 persent gefabriseerde vesel behalwe rayon of sellulose-asetaat bevat.

No. R. 624.]

[1 May 1963.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/334).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section ninety-eight of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 624.]

[1 Mei 1963.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE (No. 2/334).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-negentig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
451	By the substitution, for paragraph (3), of the following paragraph:— “(3) Yarns for use in the manufacture of knitted goods, but excluding the following yarns: Yarns of 50 per cent or more unmercerised cotton, Yarns of more than 50 per cent wool spun on the worsted system, Yarns of more than 50 per cent man-made staple fibre, including rayon or cellulose acetate, Yarns of mixtures of cotton, rayon or cellulose acetate only, not mercerised.	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is that yarns of more than 50 per cent man-made staple fibre, including rayon or cellulose acetate, are excluded from the rebate provisions for yarns used in the manufacture of knitted goods.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
451	Deur paragraaf (3) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(3) Gare vir gebruik by die vervaardiging van gebreide goedere maar met uitsondering van onderstaande gare: Gare uit 50 persent of meer ongemersiseerde katoen, Gare uit meer as 50 persent wol wat volgens die sajietmetode gespin is, Gare uit meer as 50 persent gefabriseerde stapel-vesel, met inbegrip van rayon of sellulose-asetaat, Gare uit mengsels van slegs katoen, rayon of sellulose-asetaat, ongemersiseerd.	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat gare uit meer as 50 persent gefabriseerde stapel-vesel, met inbegrip van rayon of sellulose-asetaat, by die kortingsvoorsienings vir gare wat by die vervaardiging van gebreide goedere gebruik word, uitgesluit word.

No. R. 625.]

[1 May 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/335).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 625.]

1 Mei 1963.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE (No. 2/335).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
491	By the substitution, for sub-paragraphs (vi) and (viii) of paragraph (1) (a), of the following sub-paragraphs:— “(vi) Calico, drill, twill and sateen (not being khaki-coloured or interlinings), for the manufacture of women's and girls' outer-clothing, except uniforms for nurses, overalls and maternity smocks..... “(viii) Knitted fabric in the piece containing 100 per cent rayon or cellulose acetate or mixtures thereof or containing 100 per cent man-made fibres (other than rayon or cellulose acetate or mixtures thereof), printed with non-fugitive colours or dyes, for the manufacture of women's and girls' outer-clothing except uniforms for nurses, overalls and maternity smocks.....	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to extend the existing rebate provisions to cover knitted fabric in the piece containing 100 per cent man-made fibres (other than rayon or cellulose acetate or mixtures thereof), printed with non-fugitive colours or dyes, for use in the manufacture of women's and girls' outer-clothing except uniforms for nurses, overalls and maternity smocks.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
491	Deur subparagrafe (vi) en (viii) van paragraaf (1) (a) deur die volgende subparagrafe te vervang:— „(vi) Kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn (nie kakiekleurig of tussenvoerings nie), vir die vervaardiging van boklere vir dames en meisies, uitgesonderd uniforms vir verpleegsters, oorklere en kraamjurke..... “(viii) Gebreide stukgoedere uit 100 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan of uit 100 persent gefabriseerde vesels (uitgesonderd rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan), bedruk met nie-vlugtige kleure of kleurstowwe, vir die vervaardiging van dames- en meisiesboklere, uitgesonderd uniforms vir verpleegsters, oorklere en kraamjurke	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande kortingsvoorsienings uitgebrei word om gebreide stukgoedere uit 100 persent gefabriseerde vesels (uitgesonderd rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan), bedruk met nie-vlugtige kleure of kleurstowwe, te dek, vir gebruik by die vervaardiging van boklere vir dames en meisies, uitgesonderd uniforms vir verpleegsters, oorklere en kraamjurke.

No. R. 626.]

[1 May 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/336).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 626.]

[1 Mei 1963.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/336).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
622	By the addition, after paragraph (23), of the following paragraph:— “(24) High speed steel for the manufacture of threading, tapping, milling, broaching, burring, boring and similar cutting tools.....”	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on high speed steel, when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of the goods mentioned.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
622	Deur na paragraaf (23) die volgende paragraaf by te voeg:— “(24) Snelstaal vir die vervaardiging van draadvormende, draadsny-, frees-, ruim-, braam- boor- en dergelike snygereedskap.....”	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg gemaak word op snelstaal wanneer ingevoer of uit intrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van genoemde goedere.

No. R. 627.]

[1 May 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/102).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 627.]

[1 Mei 1963]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/102).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (72) of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— “(73) yarns used in the manufacture of knitted goods;	—	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on yarns used in the manufacture of knitted goods, on export of the manufactured products to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur na subparagraaf (72) van paragraaf (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(73) gare gebruik by die vervaardiging van gebreide goedere;	—	D.e hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n terugbetaling van die hele reg gemaak word op gare gebruik by die vervaardiging van gebreide goedere by uitvoer van die vervaardigde produkte na ander gebiede as Basoetoland en die protektorate Betsjoeanaland en Swaziland.

No. R. 628.]

[1 May 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 115).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff items mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 628.]

[1 Mei 1963.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 115).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
86 ex (e).....	Pistons for motor cycle engines.....	United States of America.
130 ex (a) (11)	Pistons for motor vehicle engines—	United States of America.
(i) and (iii)	(i) for use solely or principally with tractors.	
	(iii) other.	

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
86 ex (e).....	Suiers vir motorfietsenjins.....	Verenigde State van Amerika.
130 ex (a) (11)	Suiers vir motorvoertuigenjins—	Verenigde State van Amerika.
(i) en (iii)	(i) vir gebruik uitsluitlik of hoofsaaklik met trekkers.	
	(iii) ander.	

No. R. 629.]

[1 May 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 116).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column

No. R. 629.]

[1 Mei 1963.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 116).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is, en inge-

of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

volge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
Ex 130 (a) (11) (iii)	Carbon brushes, suitable for use solely or principally with motor vehicles (excluding motor cycles)	United States of America, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
Ex 130 (a) (11) (iii)	Koolstofborsels, geskik vir gebruik uitsluitlik of hoofsaaklik met motorvoertuie (uitgesonderd motorfiets)	Verenigde State van Amerika, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 621.]

[1 May 1963.]

The State President has been pleased in terms of section *three* of the Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958), to approve that the Tariff List for the International Telex Service as published under Government Notice No. R. 516 of the 30th March, 1962, as amended, be further amended by the addition thereto of the following particulars in alphabetical order:—

BASIC TARIFF.

Country of Destination.	Minimum Charge for three Minutes.	Each Additional Minute.	Report Charge.
New Zealand.....	R 8.55	R 2.85	c 55

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 604.]

[1 May 1963.]

DECLARATION OF CERTAIN ELEVATORS AS AGRICULTURAL WAREHOUSES IN TERMS OF SECTION TWO OF THE AGRICULTURAL WAREHOUSE ACT, 1930 (ACT NO. 42 OF 1930), AS AMENDED.

Under the powers vested in me by section *two* of the Agricultural Warehouse Act, 1930 (Act No. 42 of 1930), as amended, and after application has been made to me by the Maize Industry Control Board, as defined in section *two* of the Schedule to Proclamation R. 113 of 1961, being a person having the control of the elevators situated at the places set out in the Schedule hereunder and used or intended to be used for the storage of grain of any kind whatsoever, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby declare the said elevators to be agricultural warehouses with effect from the 1st May, 1963.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. R. 621.]

[1 Mei 1963.]

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel *drie* van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958), sy goedkeuring daaraan te heg dat die Tarieflys vir die Internasionale Teleksdiens, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 516 van 30 Maart 1962, soos gewysig, verder gewysig word deur die byvoeging, in alfabetiese volgorde, van onderstaande besonderhede:—

BASIESE TARIEF.

Land van bestemming.	Minimum koste vir drie minute.	Elke bykomende minuut.	Verslagkoste
Nieu-Seeland.....	R 8.55	R 2.85	c 55

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 604.]

[1 Mei 1963.]

VERKLARING VAN SEKERE GRAANSUIERS AS LANDBOUPAKHUISE INGEVOLGE ARTIKEL TWEE VAN DIE LANDBOUPAKHUISWET, 1930 (WET NO. 42 VAN 1930), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Landboupakhuiswet, 1930 (Wet No. 42 van 1930), soos gewysig, en nadat aansoek by my gedoen is deur die Raad van Beheer oor die Mieliennywerheid, soos omskryf in artikel *twee* van die Bylae by Proklamasie R. 113 van 1961, synde 'n persoon wat die beheer het oor die graansuiers geleë by die plekke uiteengesit in die Bylae hieronder en wat gebruik word of bestem is om gebruik te word vir die opberging van graan van enige soort hoegenaamd, verklaar ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby met ingang van 1 Mei 1963 genoemde graansuiers tot landboupakhuisse.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-Ekonomie
en -bemarking.

SCHEDULE.

Frankfort.	Ficksburg.
Reitz.	Coligny.
Heilbron.	Makokskraal.
Klerksdorp.	Potchefstroom.
Bethlehem.	Middelburg (Transvaal).
Kroonstad.	Leslie.
Bethal.	Pienaarsrivier.
Senekal.	Kaallaagte.
Arlington.	Hennenman.
Viljoenskroon.	Westminster.
Bothaville.	Leeudoringstad.
Kinross.	Makwassie.
Clocolan.	Koster.
Vermaas.	Davel.
Ventersdorp.	Standerton.
Balfour North.	Val.
Vrede.	Settlers.

No. R. 630.]

[1 May 1963.

MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL SCHEME.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF MEALIES.—AMENDMENT.

The State President has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and with effect from 1st May, 1963, amended the regulations promulgated by Government Notice No. R. 632 of the 27th April, 1962, in the manner set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Government Notice No. R. 632 of the 27th April, 1962, is hereby amended—

- (1) by the addition in regulation 1, at the end of paragraph (a) of the definition of "defective mealie kernels", of the following sub-paragraph:—
 "(iv) mealie kernels which are visibly contaminated by smut, soil, smoke or coal-dust;" and
- (2) by the substitution for sub-regulation (2) of regulation 2 of the following sub-regulation:—
 "(2) Subject to the provisions of sub-regulation (3) mealies shall be graded in accordance with the requirements set out for the respective grades in the following table:—

BYLAE.

Frankfort.	Ficksburg.
Reitz.	Coligny.
Heilbron.	Makokskraal.
Klerksdorp.	Potchefstroom.
Bethlehem.	Middelburg (Transvaal).
Kroonstad.	Leslie.
Bethal.	Pienaarsrivier.
Senekal.	Kaallaagte.
Arlington.	Hennenman.
Viljoenskroon.	Westminster.
Bothaville.	Leeudoringstad.
Kinross.	Makwassie.
Clocolan.	Koster.
Vermaas.	Davel.
Ventersdorp.	Standerton.
Balfour-Noord.	Val.
Vrede.	Settlers.

No. R. 630.]

[1 Mei 1963.

MIELIE- EN KAFFERKORINGREELINGSKEMA.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING VAN MIELIES.—WYSIGING.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en met ingang van 1 Mei 1963, die regulasies afgekondig by Goewermmentskennissgewing No. R. 632 van 27 April 1962 gewysig op die wyse soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

Goewermmentskennissgewing No. R. 632 van 27 April 1962 word hierby gewysig—

- (1) deur in regulasie 1, aan die end van paragraaf (a) van die woordskrywing van „gebrekkige mieliepitte” die volgende sub-paragraaf toe te voeg:—
 „(iv) mieliepitte wat sigbaar deur brand (, smut”), grond, rook of steenkoolstof besoedel is;” en
- (2) deur subregulasie (2) van regulasie 2 deur die volgende subregulasie te vervang:—
 „(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (3) moet mielies ooreenkomstig die vereistes in die volgende tabel vir die onderskeie grade uiteengesit, gegradeer word:—

Column I. Class.	Column II. Grade.	Column III. Maximum Percentage of Defective Mealie Kernels by Weight.	Column IV. Maximum Percentage of other Coloured Mealie Kernels by Weight.	Column V. Maximum Percentage of Foreign Matter by Weight.	Column VI. Maximum Total Percentage of Defective Mealie Kernels and Other Coloured Mealie Kernels and Foreign Matter by Weight.
White Dent.....	WD 1.....	7	2	0.3	7
	WD 2.....	13	3	0.5	13
	WD 3.....	20	5	0.75	20
White Flint.....	WF 1.....	9	2	0.3	9
	WF 2.....	20	5	0.5	20
	WF 3.....	30	5	0.75	30
Yellow Dent.....	YD 1.....	9	2	0.3	9
	YD 2.....	20	5	0.5	20
	YD 3.....	30	5	0.75	30
Yellow Flint.....	YF 1.....	9	2	0.3	9
	YF 2.....	20	5	0.5	20
	YF 3.....	30	5	0.75	30
Yellow Flint and Dent.....	YM 1.....	9	2	0.3	9
	YM 2.....	20	5	0.5	20
	YM 3.....	30	5	0.75	30

Kolom I. Klas.	Kolom II. Graad.	Kolom III. Maksimum persentasie ge- brekkige mielie- pitte volgens gewig.	Kolom IV. Maksimum persentasie mieliepitte van 'n ander kleur volgens gewig.	Kolom V. Maksimum persentasie vreemde voor- werpe volgens gewig.	Kolom VI. Maksimum totale persentasie ge- brekkige mielie- pitte en mielie- pitte van 'n ander kleur en vreemde voor- werpe volgens gewig.
Wit duikpit.....	WD 1.....	7	2	0.3	7
	WD 2.....	13	3	0.5	13
	WD 3.....	20	5	0.75	20
Wit rondpit.....	WF 1.....	9	2	0.3	9
	WF 2.....	20	5	0.5	20
	WF 3.....	30	5	0.75	30
Geel duikpit.....	YD 1.....	9	2	0.3	9
	YD 2.....	20	5	0.5	20
	YF 1.....	9	2	0.3	9
Geel rondpit.....	YF 2.....	20	5	0.5	20
	YM 1.....	9	2	0.3	9
Geel rondpit en duikpit.....	YM 2.....	20	5	0.5	20
	YM 3.....	30	5	0.75	30 "

No. R. 631.]

[1 May 1963.]

AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1959.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING
AND INSPECTION OF CERTAIN MAIZE
PRODUCTS INTENDED FOR EXPORT.

The State President has, under the powers vested in him by section seven of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (Act No. 10 of 1959), and with effect from 1st May, 1963, made the regulations set out in the Schedule hereto relating to the grading and inspection of certain maize products intended for export, in substitution for the regulations published by Government Notice No. R. 1026 of 29th June, 1962.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. For the purpose of these regulations, and unless inconsistent with the context thereof—

- (i) "export" shall mean export to any country, territory, or region beyond the borders of the Republic of South Africa other than the territory of South West Africa, the Bechuanaland Protectorate, Basutoland or Swaziland; (xiii)
- (ii) "foreign matter" shall mean any material which did not originally form part of maize kernels, including other parts of the maize plant, seeds of other cereals or of weeds, pieces of wood; (xiv)
- (iii) "grades of maize" shall mean the grades of maize described in Government Notice No. 631, dated 1st May, 1963; (i)
- (iv) "hand sieve" shall mean a square sieve of the following description:—
 - (a) The sieve shall have a bottom of wire mesh and sides of wood and shall have inside dimensions of 12 inches in length, 12 inches in width and at least 3 inches in depth; and
 - (b) the wire mesh of the sieve shall be uniformly taut and shall not sag unduly; (ii)
- (v) "maize product" shall mean white maize flour, white maize meal, yellow maize meal, straightrun maize meal, mixed maize meal, hominy chop, maize feed, kibbled maize; (x)
- (vi) "maize" shall mean maize grain produced in South Africa; (xi)
- (vii) "8 mesh" shall mean a wire mesh which has 8 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 24 imperial standard wire gauge; (iv)

No. R. 631.]

[1 Mei 1963.]

WET OP UITVOER VAN LANDBOUPRODUKTE,
1959.REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRA-
DERING EN INSPEKSIE VAN SEKERE MIELIE-
PRODUKTE WAT VIR UITVOER BESTEM IS.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (Wet No. 10 van 1959), en met ingang van 1 Mei 1963 die regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan, gemaak met betrekking tot die gradering en inspeksie van sekere mielieprodukte wat vir uitvoer bestem is, ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1026 van 29 Junie 1962.

BYLAE.

WOORDOMSKRYWING.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies en tensy dit in stryd is met die samehang daarvan, beteken—
 - (i) „grade van mielies”, die grade van mielies soos omskrywe in Goewermentskennisgewing No. 631 van 1 Mei 1963; (iii)
 - (ii) „handsif”, vierkantige sif van onderstaande omskrywing:—
 - (a) Die sif moet 'n boom van draadmaas en sye van hout hê en moet 'n binnemaat hê van 12 duim in lengte, 12 duim in breedte en minstens 3 duim in diepte; en
 - (b) die draadmaas van die sif moet egalig styf gespan wees en moet nie oormatig slap hang nie; (iv)
 - (iii) „maal”, die proses waardeur mielies tot 'n fyner produk verwerk word deur dit skoon te maak, te maal, te breek, tot gruis te maak, te sny of te kap; (xiii)
 - (iv) „8-maas”, 'n draadmaas met 8 mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaal draad van imperiale standaarddraaddikte No. 24; (vii)
 - (v) „10-maas”, 'n draadmaas met 10 mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaal draad van imperiale standaarddraaddikte No. 26; (viii)
 - (vi) „14-maas”, 'n draadmaas met 14 mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaal draad van imperiale standaarddraaddikte No. 28; (ix)
 - (vii) „16-maas”, 'n draadmaas met 16 mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaal draad van imperiale standaarddraaddikte No. 29; (x)

- (viii) "10 mesh" shall mean a wire mesh which has 10 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 26 imperial standard wire gauge; (v)
- (ix) "14 mesh" shall mean a wire mesh which has 14 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 28 imperial standard wire gauge; (vi)
- (x) "16 mesh" shall mean a wire mesh which has 16 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 29 imperial standard wire gauge; (vii)
- (xi) "24 mesh" shall mean a wire mesh which has 24 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 34 imperial standard wire gauge; (viii)
- (xii) "60 mesh" shall mean a wire mesh which has 60 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 40 imperial standard wire gauge; (ix)
- (xiii) "milling" shall mean the process whereby maize is cleaned, ground, crushed, gristed, cut or chopped into a finer product; (iii)
- (xiv) "official sample" shall mean a sample prepared in terms of regulation 4. (xii)

GRADING.

2. Maize products intended for export shall be graded in accordance with the requirements set out in the following table:—

- (viii) „24-maas”, 'n draadmaas met 24 mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddraaddikte No. 34; (xi)
- (ix) „60-maas”, 'n draadmaas met 60 mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddraaddikte No. 40; (xii)
- (x) „mielieproduk”, wit mieliemeelblom, wit mieliemeel, geel mieliemeel, volmieliemeel, gemengde mieliemeel, hominy chop, mielievoer, gebreekte mielies; (v)
- (xi) „mielies”, mieliegraan in Suid-Afrika geproduseer; (vi)
- (xii) „offisiële monster”, 'n monster voorberei ingevolge regulasie 4; (xiv)
- (xiii) „uitvoer”, uitvoer na enige land, gebied of streek buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika, behalwe die gebied Suidwes-Afrika, die Betsjoeanaland-protektoraat, Basoetoland of Swaziland; (i)
- (xiv) „vreemde materiaal”, enige materiaal wat nie oorspronklik deel uitgemaak het van mieliepitte nie, met inbegrip van ander dele van die mielieplant, saad van ander graansoorte of van onkruid, stukkie hout. (ii)

GRADERING.

2. Mielieprodukte bestem vir uitvoer moet gegradeer word ooreenkomstig die vereistes in onderstaande tabel:—

TABLE.

Grade Mark.	Class of Product.	Description of Product.	
		Specifications for Fineness.	Colour and General Description.
M1.....	White maize flour.....	At least 95 per cent to pass through a 60 mesh hand sieve	A white product obtained by milling cleaned white dent maize, grades 1 and/or 2, or parts thereof, in such a manner that the product contains very little or none of the bran and germ portions of the maize kernels; the colour to be not less white than that of the official sample of the grade.
M2-W.....	White maize meal.....	At least 95 per cent to pass through a 24 mesh and not more than 35 per cent to pass through a 60 mesh hand sieve	A white product obtained by milling any of the grades of cleaned white maize by means of a roller mill in such a manner that part of the bran is removed in the process; the colour to be not less white than that of the official sample of the grade.
M2-Y.....	Yellow maize meal.....	At least 95 per cent to pass through a 24 mesh and not more than 35 per cent to pass through a 60 mesh hand sieve	A yellow product obtained by milling any of the grades of cleaned yellow maize by means of a roller mill in such a manner that part of the bran is removed in the process; the colour to be not less yellow than that of the official sample of the grade.
M2A-W.....	White straight-run maize meal..	At least 95 per cent to pass through a 14 mesh hand sieve	A white straight-run maize product obtained by milling white maize; the colour to be not less white than that of the official sample of the grade.
M2A-Y.....	Yellow straight-run maize meal	At least 95 per cent to pass through a 14 mesh hand sieve	A yellow straight-run maize product obtained by milling yellow maize; the colour to be not less yellow than that of the official sample of the grade.
M3.....	White maize meal.....	At least 95 per cent to pass through a 14 mesh hand sieve	A white product obtained by milling any of the grades of white maize, or parts thereof; fragments of white endosperm (i.e. the starchy portion of the maize kernel) to be clearly discernible in the product; the colour of the product to be not less white than that of the official sample of the grade.
M4.....	Yellow maize meal.....	At least 95 per cent to pass through a 14 mesh hand sieve	A yellow product obtained by milling any of the grades of yellow maize or parts thereof; fragments of yellow endosperm (i.e. the starchy portion of the maize kernel) to be clearly discernible in the product; the colour of the product to be not less yellow than that of the official sample of the grade.

Grade Mark.	Class of Product.	Description of Product.	
		Specifications for Fineness.	Colour and General Description.
M5.....	Mixed maize meal.....	At least 95 per cent to pass through a 14 mesh hand sieve	A product of mixed white and yellow colour, obtained by milling any of the grades of white and yellow maize, or parts thereof; fragments of yellow endosperm to be clearly discernible in the product; the overall yellow colour of the product to be not less yellow than that of the official sample; the product not to have a dirty appearance (colour) in comparison with the official sample of the grade.
HC.....	Hominy chop.....	At least 95 per cent to pass through a 10 mesh hand sieve and at least 50 per cent through a 14 mesh hand sieve	A buff-coloured (dirty white) product obtained by grinding maize bran and maize germ which are derived as offals in the milling processes whereby white sifted maize meal and/or samp are produced; the product not to contain any cob meal, wheat husks, oat husks, or any other admixture foreign to maize kernels.
WMF or YMF or MMF	Maize feed.....	—	Maize flour, maize meal and hominy chop that do not conform to the requirements for any of their respective grades to be graded as maize feed, and to be designated as white maize feed, yellow maize feed or mixed maize feed, with grade marks WMF, YMF or MMF respectively, according to whether the product is of a white, yellow or a mixed white and yellow colour.
S, YKM.....	Sifted yellow kibbled maize (i.e. sifted yellow crushed maize)	(1) At least 97 per cent shall pass through a screen with round holes $\frac{3}{16}$ inch in diameter; (2) not more than 8 per cent shall pass through a 8 mesh hand sieve; (3) not more than 1 per cent shall pass through a 16 mesh hand sieve	A yellow product obtained by milling a sound grade of yellow maize; the product shall not contain more than 0.1 per cent foreign matter and shall be practically clear of loose bran flakes.
U, YKM.....	Unsifted yellow kibbled maize (i.e. unsifted yellow crushed maize)	(1) Not more than 5 per cent whole kernels; (2) not more than 15 per cent shall pass through a 16 mesh hand sieve	A yellow product obtained by milling a sound grade of yellow maize; the product shall not contain more than 1 per cent foreign matter.

TABEL.

Graadmerk.	Klas produk.	Beskrywing van produk.	
		Spesifikasies vir fynheid.	Kleur en algemene beskrywing.
M1.....	Wit mielie-meelblom.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 60-maashandsif gaan	'n Wit produk verkry deur die maal van skoongemaakte wit duikpitmielies van grade 1 en/of 2 of gedeeltes daarvan op so 'n wyse dat die produk baie min of geen semel- en kiemgedeeltes van die mieliepitte sal bevat nie; die kleur moet nie minder wit wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.
M2-W.....	Wit mielie-meel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 24-maas- en hoogstens 35 persent deur 'n 60-maashandsif gaan	'n Wit produk verkry deur die maal van enige graad skoongemaakte witmielies deur 'n rollermeule op so 'n wyse dat 'n gedeelte van die semels in die proses verwyder word; die kleur moet nie minder wit wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.
M2-Y.....	Geel mielie-meel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 24-maas- en hoogstens 35 persent deur 'n 60-maashandsif gaan	'n Geel produk verkry deur die maal van enige graad skoongemaakte geelmielies deur 'n rollermeule op so 'n wyse dat 'n gedeelte van die semels in die proses verwyder word; die kleur moet nie minder geel wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.
M2A-W.....	Wit volmielie-meel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 14-maashandsif gaan	'n Wit volmielieproduk verkry deur die maal van witmielies; die kleur moet nie minder wit wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.
M2A-Y.....	Geel volmielie-meel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 14-maashandsif gaan	'n Geel volmielieproduk verkry deur die maal van geelmielies; die kleur moet nie minder geel wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.

Graadmerk.	Klas produk.	Beskrywing van produk.	
		Spesifikasies vir fynheid.	Kleur en algemene beskrywing.
M3	Wit mieliemeel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 14-maashandsif gaan	'n Wit produk verkry deur die maal van enige graad witmielies, of gedeeltes daarvan; stukkies wit endosperm (d.i. die styselagtige gedeelte van die mieliepit) moet duidelik sigbaar wees in die produk en die kleur van die produk moet nie minder wit wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.
M4	Geel mieliemeel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 14-maashandsif gaan	'n Geel produk verkry deur die maal van enige graad geelmielies, of gedeeltes daarvan; stukkies geel endosperm (d.i. die styselagtige gedeelte van die mieliepit) moet duidelik sigbaar wees in die produk en die kleur van die produk moet nie minder geel wees as dié van die offisiële monster van die graad nie.
M5	Gemengde mieliemeel.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 14-maashandsif gaan	'n Produk van gemengde wit en geel kleur verkry deur die maal van enige graad wit- en geelmielies of gedeeltes daarvan; stukkies geel endosperm moet duidelik sigbaar wees in die produk; die geel kleur van die produk moet in die algemeen nie minder geel wees as dié van die offisiële monster nie; die produk moet nie 'n vuil voorkoms (kleur) hê in vergelyking met die offisiële monster van die graad nie.
HC	Hominy Chop.....	Minstens 95 persent moet deur 'n 10-maashandsif en minstens 50 persent deur 'n 14-maashandsif gaan	'n Dof-gryskleurige (vuilwit) produk verkry deur die maal van mieliesemels en mieliekiem wat verkry word by wyse van afvalprodukte in die maalproses by die vervaardiging van gesifte witmieliemeel en/of stampmielies; die produk moet nie enige mieliebronkmeel, koringkaffies, hawerkaffies of enige ander toevoegsel bevat wat nie eie is aan die mieliepit nie.
WMF of YMF of MMF	Mielievoer.....		Mielie-meelblom, mieliemeel en Hominy Chop wat nie voldoen aan die vereistes van enige van hulle onderskeie grade nie moet as melievoer gegradeer word en moet as wit melievoer, geel melievoer of gemengde melievoer, met graadmerke WMF, YMF of MMF onderskeidelik beskrywe word, afhangende daarvan of die produk 'n wit, geel of gemengde wit en geel kleur het.
S, YKM	Gesifte gebreëkte mielies (geel)	(1) Minstens 97 persent moet deur 'n sif gaan met ronde gate van $\frac{3}{8}$ duim deursnee; (2) hoogstens 8 persent moet deur die 8-maashandsif gaan; (3) hoogstens 1 persent moet deur die 16-maashandsif gaan	'n Geel produk verkry deur die maal van 'n gesonde graad geelmielies; die produk moet nie meer as 0.1 persent vreemde materiaal bevat nie en moet prakties vry van los semels wees.
U, YKM	Ongesifte gebreëkte mielies (geel)	(1) Hoogstens 5 persent heel pitte; (2) hoogstens 15 persent moet deur die 16-maashandsif gaan	'n Geel produk verkry deur die maal van 'n gesonde graad geelmielies; die produk moet nie meer as 1 persent vreemde materiaal bevat nie.

SAMPLING AND DETERMINATION OF FINENESS.

3. In the determination of the grades of maize products intended for export, the following methods of testing shall be used:—

(1) *Sampling*.—Samples of maize products for testing shall be taken in the following manner:—

Small quantities of the maize product concerned shall be removed at various heights from every bag where the number of bags involved is five or less, or, where the number is more than five bags, from a number of bags at least equal to the square root of the total number of bags in the consignment purporting to contain the same maize product. If the samples of the maize product removed from the different bags are apparently of a uniform quality, the samples shall be thoroughly mixed. The grade shall then be determined from the mixed sample. Bags of maize products which differ in any respect from other bags of maize products in the consignment shall be put aside and graded separately.

MONSTERNEMING EN BEPALING VAN FYNHEID.

3. By die bepaling van die grade mielieprodukte bestem vir uitvoer, moet die volgende toetsmetodes gebruik word:—

(1) *Monsterneming*.—Monsters van mielieprodukte vir toetsdoeleindes moet soos volg geneem word:—

Klein hoeveelhede van die betrokke mielieproduk moet op verskeie hoogtes uit elke sak geneem word waar die betrokke aantal sakke vyf of minder is, of, waar die aantal meer as vyf sakke is, van 'n aantal wat minstens gelyk is aan die vierkantswortel van die totale aantal sakke in die besending wat veronderstel is om dieselfde mielieproduk te bevat. As die monsters wat uit die verskillende sakke geneem is, oënskynlik van 'n egalige kwaliteit is moet die monsters behoorlik gemeng word. Die graad moet dan volgens die gemengde monster bepaal word. Sakke mielieprodukte wat in enige opsig afwyk van ander sakke mielieprodukte in die besending moet opsy gesit word en afsonderlik gegradeer word.

- (2) *Determination of Fineness.*—The percentage of a maize product that passes through a specified hand sieve shall be determined by separately sieving for sixty seconds duplicate samples of 100 grammes obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1). The sieve shall be firmly grasped with both hands at two opposite sides and shall be moved briskly and continuously in an approximately circular path in a horizontal plane at such a rate that not less than 140 or more than 160 complete revolutions are made in the prescribed 60 seconds. During the sieving process the sieve shall be so manipulated that the material on the wire mesh shall move over the entire sieving surface. The weight of the material that passed through the sieve shall be taken as the percentage of the product that passes through the sieve concerned. If the difference between the percentages in respect of the two sieve tests does not exceed 3.0 the mean of the two percentages so determined shall be taken as the result; if the said difference exceeds 3.0 the test shall be repeated.

OFFICIAL SAMPLES.

4. Official samples of the grades for maize flour, M1, and maize meal, M2-W, M2-Y, M3, M4 and M5 shall be prepared at least once every year, and shall be held by the officer responsible for grain grading in the Department of Agricultural Technical Services.

MARKING.

5. (1) Each container containing any of the maize products listed in regulation 2, shall, prior to consignment to the port of export, be marked with the aid of a stencil with clearly legible letters and numbers at least 2 inches high, at a place not more than 3 inches from the place where the mouth of the container is sewn up, to denote the grade of the product concerned.

- (2) Every exporter is free to affix to a container containing a maize product intended for export any such identification mark as he may prefer.

INSPECTION AND BRANDING.

6. Every consignment of maize products intended for export shall be inspected at the port of export and thereafter branded with the marks G.I.P. by an inspector designated in terms of section eleven of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (Act No. 10 of 1959): Provided that maize products in respect of which a certificate has been issued in terms of regulation 7, need not be branded.

CERTIFICATION.

7. The inspector referred to in regulation 6 shall in respect of maize products intended for export—

- (a) which conform to the requirements for the grades specified in regulation 2; and
- (b) which conform to the requirements specified in regulation 5;

issue a certificate in the form set out in Schedule A hereto, and such certificate shall be delivered to the shipper on production of the Bill of Lading.

8. In respect of maize products intended for export which have been inspected, an amount calculated at 0.278 cent per 200 lb. shall be paid to the South African Railways and Harbours Administration by the exporter or his representative: Provided that not less than 0.278 cent shall be paid per container of maize products.

- (2) *Bepaling van fynheid.*—Die persentasie van 'n mielieproduk wat deur 'n besondere handsif gaan, word bepaal deur duplikaatmonsters van 100 gram elk, verkry volgens die voorskrif in subregulasie (1), afsonderlik vir sestig sekondes te sif. Die sif moet aan weerskante met albei hande stewig vasgevat word en moet vinnig en aanhoudend in 'n naasteby sirkelvormige baan in 'n horisontale vlak beweeg word teen so 'n spoed dat nie minder as 140 en nie meer as 160 volle omwentelings in die voorgeskrewe sestig sekondes voltooi word nie. Terwyl daar gesif word, moet die sif sodanig hanteer word dat die materiaal op die draadmaas oor die hele sifoppervlakte beweeg. Die gewig van die materiaal wat deur die sif gegaan het, sal aanvaar word as die persentasie van die produk wat deur die betrokke sif gaan. Indien die verskil tussen die persentasies wat in die twee siftoetse gevind is nie groter as 3.0 is nie, word die gemiddelde van die twee persentasies wat aldus bepaal is, as die resultaat aanvaar; as genoemde verskil 3.0 oorskry, moet die toets herhaal word.

OFFISIËLE MONSTERS.

4. Offisiële monsters van die grade vir mielie-meelblom, M1, en mielie-meel M2-W, M2-Y, M3, M4 en M5 moet ten minste eenmaal per jaar voorberei word en gehou word deur die amptenaar van die Departement van Landbou-egniese Dienste wat belas is met die gradering van graan.

MERK.

5. (1) Elke houer wat enigeen van die mielieprodukte genoem in regulasie 2 bevat, moet voor versending na die uitvoerhawe met behulp van 'n sjabloon met duidelik leesbare letters en syfers van minstens 2 duim hoog, gemerk word op 'n plek hoogstens 3 duim vanaf die plek waar die bek van die houer toegewerk is, om die graad van die betrokke produk aan te dui.

- (2) Dit staan enige uitvoerder vry om op 'n houer wat 'n mielieproduk bevat wat vir uitvoer bestem is, enige sodanige identifikasiemerk as wat hy verkies, aan te bring.

INSPEKSIE EN BRANDMERK.

6. Elke besending mielieprodukte bestem vir uitvoer, moet by die uitvoerhawe geïnspekteer word, en daarna gebrandmerk word met die merk G.I.P. deur 'n inspekteur wat ingevolge artikel elf van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (Wet No. 10 van 1959), aangewys is: Met dien verstande dat mielieprodukte ten opsigte waarvan 'n sertifikaat ingevolge regulasie 7 uitgereik is, nie gebrandmerk hoef te word nie.

SERTIFISERING.

7. Die inspekteur genoem in regulasie 6 moet ten opsigte van mielieprodukte bestem vir uitvoer—

- (a) wat voldoen aan die vereistes vir die grade uiteengesit in regulasie 2; en
- (b) wat voldoen aan die vereistes voorgeskryf in regulasie 5;

'n sertifikaat in die vorm soos uiteengesit in Bylae A hiervan, uitreik wat by vertoning van die ladingsbrief aan die verskeper oorhandig moet word.

8. Ten opsigte van mielieprodukte wat vir uitvoer bestem is en wat geïnspekteer is, moet 'n bedrag bereken teen 0.278 sent per 200 lb. aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawensadministrasie deur die uitvoerder of sy verteenwoordiger betaal word: Met dien verstande dat nie minder as 0.278 sent per houer mielieprodukte betaal word nie.

DETERMINATION OF THE MOISTURE CONTENT OF MAIZE PRODUCTS.

9. (1) For the purpose of a proclamation in terms of paragraph (c) or (d) of sub-section (1) of section six of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (Act No. 10 of 1959), the moisture content of maize products shall be determined by means of the Marconi electrical resistance method, on the basis of the sample obtained in the manner prescribed in regulation 3, of which a representative sub-sample shall be taken for testing.

(2) *Method of Testing.*—The apparatus for moisture determination shall consist of the Marconi Moisture Meter model T.F. 933 or T.F. 933A. The apparatus shall be placed away from draughts and direct rays of the sun. The test cell of the Marconi apparatus shall be filled approximately half full with the required quantity of the sample, and the metal plunger shall be placed into position on it. Care shall be taken to ensure that the surface of the sample is level in the cell and that the parts of the cell fit properly into one another. The cell shall be handled only by the outer insulation material surrounding it. Immediately thereafter the cell (with the metal plunger facing upwards) shall be fitted into the clamp which forms part of the Marconi apparatus and screwed tight until the two parts of the cylindrical spring housing mounted on the screw are flush. The clamp containing the cell shall have proper electric contact with the main apparatus. The switch shall now be turned to the "Zero" position and the galvanometer pointer shall thereafter be adjusted by means of the "Set-Zero" knob above the dials until the pointer is exactly opposite the horizontal line. When setting to zero, the left hand dial shall be at any one of the positions 1 to 5. The switch shall then be turned to the "Read" position and the dials immediately adjusted until the galvanometer pointer returns to the position of the horizontal line. The dial reading shall now be taken and the temperature be read from the thermometer attached to the main apparatus. Any gradual movement of the pointer, after having been correctly adjusted, shall be disregarded. Not more than 1 minute shall elapse between the placing of the samples into the cell and the taking of the final dial reading. Whenever possible, readings shall only be taken on the black or positive values on the dials. Dial readings shall be converted into percentages according to the following table:—

Dial Reading.	Percentage.	Dial Reading.	Percentage.
0.....	8.6	26.....	13.1
1.....	8.8	27.....	13.4
2.....	8.9	28.....	13.6
3.....	9.0	29.....	13.8
4.....	9.2	30.....	14.0
5.....	9.3	31.....	14.2
6.....	9.5	32.....	14.5
7.....	9.6	33.....	14.7
8.....	9.8	34.....	14.9
9.....	10.0	35.....	15.1
10.....	10.1	36.....	15.4
11.....	10.3	37.....	15.7
12.....	10.5	38.....	16.0
13.....	10.6	39.....	16.3
14.....	10.8	40.....	16.6
15.....	11.0	41.....	16.8
16.....	11.2	42.....	17.1
17.....	11.3	43.....	17.4
18.....	11.5	44.....	17.7
19.....	11.7	45.....	18.0
20.....	12.0	46.....	18.3
21.....	12.2	47.....	18.6
22.....	12.3	48.....	19.0
23.....	12.5	49.....	19.4
24.....	12.7	50.....	19.9
25.....	12.9	51.....	20.3

The result thus obtained shall be corrected for temperature by increasing it by 0.1 for each degree centigrade the temperature reading is below 20° centigrade and by decreasing it by 0.1 for each degree centigrade the temperature reading is above 20° centigrade.

BEPALING VAN VOGGEHALTE VAN MIELIEPRODUKTE.

9. (1) Vir die doel van 'n proklamasie ingevolge paragraaf (c) of (d) van subartikel (1) van artikel ses van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (Wet No. 10 van 1959), moet die voggehalte van mielieprodukte bepaal word deur middel van die Marconi-elektriese weerstands-metode op die basis van die monster wat verkry is op die wyse voorgeskryf in regulasie 3, waarvan 'n verteenwoordigende submonster vir die toets geneem word.

(2) *Toetsmetode.*—Die apparaat vir die bepaling van voggehalte moet bestaan uit die Marconivogmeter, Model T.F. 933 of T.F. 933A. Die apparaat moet nie in 'n trek of in direkte sonlig geplaas word nie. Die toetssel van die Marconi-apparaat moet omtrent halfvol gemaak word met die nodige hoeveelheid van die monster en die metaaldrukprop moet daarop in posisie geplaas word. Daar moet gesorg word dat die monster gelyk in die sel lê en dat die onderdele van die sel behoorlik in mekaar pas en die sel moet slegs aan die buitenste isoleermateriaal daar om, gehanteer word. Onmiddellik daarna moet die sel (met die metaaldrukprop na bo) in die klamp wat deel van die Marconi-apparaat uitmaak, geplaas en daarin vasgeskroef word totdat die twee dele van die silindervormige veeromhulsel wat met die skroef verbind is, bo gelyk is. Die klamp met die sel daarin vasgeskroef, moet korrek met die hooftoestel elektries verbind wees. Die skakelaar moet nou na die „zero“-posisie gedraai word, en daarna moet die galvanometernaald deur middel van die stelknoppie bokant die wyserskywe gestel word totdat die naald presies regoor die horisontale strepie te staan kom. Wanneer hierdie „zero“-instelling gemaak word, moet die linkerhandse wyserskyf op een van die posisies 1 tot 5 staan. Die skakelaar moet daarna na die „lees“-posisie gedraai word en die wyserskywe onmiddellik daarna gestel word totdat die galvanometernaald terugkeer na die posisie regoor die horisontale strepie. Die lesing op die wyserskywe moet nou geneem en die temperatuur op die termometer wat aan die hooftoestel geheg is, afgelees word. Enige geleidelike verskuiwing van die naald nadat dit aanvanklik korrek ingestel is, moet buite rekening gelaat word. Van die oomblik af wanneer die monster in die sel geplaas word totdat die finale lesing op die wyserskywe geneem word, mag hoogstens een minuut verloop. Waar moontlik moet lesings slegs op die swart of positiewe waardes op die wyserskywe geneem word. Die lesings op die wyserskywe moet herlei word tot persentasies volgens onderstaande tabel:—

Lesing op wyserskywe.	Persentasie.	Lesing op wyserskywe.	Persentasie.
0.....	8.6	26.....	13.1
1.....	8.8	27.....	13.4
2.....	8.9	28.....	13.6
3.....	9.0	29.....	13.8
4.....	9.2	30.....	14.0
5.....	9.3	31.....	14.2
6.....	9.5	32.....	14.5
7.....	9.6	33.....	14.7
8.....	9.8	34.....	14.9
9.....	10.0	35.....	15.1
10.....	10.1	36.....	15.4
11.....	10.3	37.....	15.7
12.....	10.5	38.....	16.0
13.....	10.6	39.....	16.3
14.....	10.8	40.....	16.6
15.....	11.0	41.....	16.8
16.....	11.2	42.....	17.1
17.....	11.3	43.....	17.4
18.....	11.5	44.....	17.7
19.....	11.7	45.....	18.0
20.....	12.0	46.....	18.3
21.....	12.2	47.....	18.6
22.....	12.3	48.....	19.0
23.....	12.5	49.....	19.4
24.....	12.7	50.....	19.9
25.....	12.9	51.....	20.3

Die resultaat aldus verkry, moet vir temperatuur-aan-gesuiwer word deur dit met 0.1 te vermeerder vir elke graad Celsius wat die termometerlesing onder 20° Celsius is en met 0.1 te verminder vir elke een graad Celsius wat die termometerlesing bo 20° Celsius is.

The test shall be carried out in duplicate without interruption with separate quantities of the original sample and if the two results thus obtained do not differ by more than 0.3 the mean of the two results shall be taken as the percentage moisture content of the maize product from which the sample was taken. If the results of the two determinations differ by more than 0.3 the determination shall be repeated with further quantities of the original sample until two results are obtained which do not differ by more than 0.3.

Care shall be taken that the test cell of the apparatus is clean and dry before each determination is commenced.

When a moisture determination is made by means of this method it should be seen to that the apparatus is in good working order by short circuiting the two topmost sockets on the main apparatus with a short piece of wire, and turning the switch to "Zero" and adjusting the galvanometer pointer until it is opposite the horizontal line. After the switch has been turned to "Read" the reading of the dials, taken in the manner prescribed above, should be approximately 60. The wire shall then be removed. Thereafter the clamp shall be connected electrically with the main apparatus as described above, the switch turned to "Zero", the galvanometer pointer adjusted to the position opposite the horizontal line and the base of the test cell kept in its normal position in the clamp. A piece of metal wire or silver paper (tin foil) shall be placed across the exposed electrodes (the metal parts) of the test cell and pressed down so as to cause a short circuit. After the switch has been turned to "Read", the dial reading, taken in the manner described above, should be approximately 60. Thereafter the base and the insulator ring of the test cell shall be placed in the clamp and screwed down without the plunger until they just fit tightly, the switch turned to "Zero" and the galvanometer pointer adjusted to the position opposite the horizontal line. After the switch has been turned to "Read", the reading on the dials in this instance should be nil or lower but if the reading is higher than nil the base of the test cell may be exposed to sunlight or reasonably warm air for a few minutes after which the test shall be repeated.

Certificate No. _____

SCHEDULE A.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

19

EXPORT INSPECTION CERTIFICATE.

This is to certify that the _____ described hereunder is a product of the Republic of South Africa, has been inspected and found to be in sound condition and of the grade set forth below:—

Consignor _____
Shipped per s.s. _____
Consigned to port of _____
*Grade/Description _____
Moisture content _____

(1) Shipped in bags:—

Number of bags _____ Gross weight _____
Grade mark shown on bags _____
Condition of bags _____

(2) Shipped in bulk:—

Weight _____
Remarks _____

This certificate is issued on behalf of the Government of the Republic of South Africa without involving any responsibility whatever on the part of the said Government.

Government Inspector.

*Delete word not applicable.

Die toets moet twee keer sonder onderbreking uitgevoer word met afsonderlike hoeveelhede van die oorspronklike monster, en indien die twee resultate aldus verkry nie met meer as 0.3 verskil nie, word die gemiddelde daarvan as die persentasie voggehalte van die mielieproduk waarvan die monster geneem is, uitgedruk. Indien die resultaat van die twee bepalinge met meer as 0.3 verskil, moet die bepaling herhaal word met verdere hoeveelhede van die oorspronklike monster totdat twee resultate verkry word wat nie met meer as 0.3 verskil nie.

Daar moet gesorg word dat die toetsel van die apparaat behoorlik skoon en droog is voor elke bepaling.

Wanneer 'n vogbepaling deur middel van hierdie metode gedoen word, moet gesorg word dat die apparaat in goeie werkende toestand is deur met 'n kort stukkie draad 'n kortsluiting in die twee boonste steeksokke op die hoof-toestel te maak en daarna die skakelaar op „zero” en die galvanometernaald regoor die horisontale strepie in te stel. Nadat die skakelaar op die „lees”-posisie gestel is, moet die lesing op die wyserskywe, geneem op die wyse hierbo omskryf, ongeveer 60 wees. Die draad moet dan verwyder word. Hierna moet die klamp soos hierbo omskryf, elektries volgens voorskrif met die hooftoestel verbind word, die skakelaar op „zero” en die galvanometernaald regoor die horisontale strepie ingestel en die basis van die toetsel in sy normale posisie in die klamp gehou word. 'n Stukkie metaaldraad of silwerpapier (tin-foelie) moet dwarsoor die blootgestelde elektrodes (die metaaldele) van die toetsel, vasgedruk word sodat 'n kortsluiting veroorsaak word. Nadat die skakelaar op die „lees”-posisie gestel is, moet die lesing op die wyserskywe, geneem op die wyse hierbo omskryf, ongeveer 60 wees. Daarna moet die basis en isoleerring van die toetsel, sonder die metaaldrukprop in die klamp vasgeskroef word totdat dit net stewig in posisie bly, en die skakelaar op „zero” en die galvanometernaald regoor die horisontale strepie ingestel word. Nadat die skakelaar nou op die „lees”-posisie gestel is, moet die lesing op die wyserskywe in hierdie geval nul of laer as nul wees, maar indien die lesing hoër as nul is, kan die basis van die toetsel vir 'n paar minute in die son of in redelike warm lug geplaas en die toets herhaal word.

Sertifikaat No. _____

BYLAE A.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

19

UITVOERINSPEKSIESERTIFIKAAT.

Hiermee word gesertifiseer dat die _____ hieronder beskryf 'n produk van die Republiek van Suid-Afrika is, dat dit geïnspekteer en gesond bevind is en dat dit bestaan uit die graad hieronder uiteengesit:—

Afsender _____
Verskeep per ss. _____
Verskeep na die hawe _____
*Graad/Beskrywing _____
Voginhoud _____

(1) Verskeep in sakke:—

Aantal sakke _____ Bruto gewig _____
Graadmerk op sakke aangedui _____
Toestand van sakke _____

(2) Verskeep in massa:—

Gewig _____
Opmerkings _____

Hierdie sertifikaat word namens die Regering van die Republiek van Suid-Afrika uitgereik sonder om enige aanspreeklikheid hoegenaamd op genoemde Regering te plaas.

Regeringsinspekteur.

*Skrap woord nie van toepassing nie.

No. R. 647.]

[1 May 1963.

SPECIAL LEVIES ON OILSEEDS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Oilseeds Control Board, referred to in section 3 of the Oilseeds Control Scheme, published under Proclamation No. R. 27 of 1961, has, in terms of section 17 of that Scheme, and with my approval, imposed the special levies on oilseeds as set out in the Schedule hereto, in substitution of the special levies imposed by Government Notice No. R. 681 of the 4th May, 1962.

And I do hereby further make known that the said special levies shall come into operation on the date of publication hereof.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

There is hereby imposed on oilseeds, sold to or through the said Board or the persons determined by the said Board, a special levy—

- (a) of R2.10 per 2,000 lb. on shelled groundnuts;
- (b) of R1.40 per 2,000 lb. on unshelled groundnuts; and
- (c) of R7 per 2,000 lb. on sunflower seed.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 605.]

[1 May 1963.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings:—

A. Name. <i>Naam.</i>	B. Address mentioned in Notice. <i>Adres in kennisgewing vermeld.</i>	C. Section in terms of which Notice was issued. <i>Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is.</i>	D. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in column A. <i>Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is.</i>	E. Date on which Notice expires. <i>Datum waarop kennisgewing verstryk.</i>
Barenblatt, Yetta.....	83 Tenth Avenue/ <i>Tiende Laan</i> , Sydenham, Johannesburg	5 (1) (e)	23/3/63	29/2/68
Segale, Stephen.....	1324 Emdeni South/ <i>-Suid</i> , Johannesburg....	9 (1)	24/3/63	29/2/68
Tloome, Daniel.....	451 Orlando East/ <i>-Oos</i> , Johannesburg.....	5 (1) (e)	26/3/63	31/3/68

No. R. 647.]

[1 Mei 1963.

SPESIALE HEFFING OP OLIESAAD.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die *Bemarkingswet*, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIUS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Oliesadebeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 27 van 1961, kragtens artikel 17 van genoemde skema, en met my goedkeuring, die spesiale heffings op oliesade soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die spesiale heffings opgelê by Goewermentskennisgewing No. R. 681 van 4 Mei 1962.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou -ekonomie
en -Bemarking.

BYLAE.

Daar word hierby op oliesade wat verkoop word aan of deur genoemde Raad, of die persone wat deur genoemde Raad bepaal word, 'n spesiale heffing opgelê—

- (a) van R2.10 per 2,000 lb. op gedopte grondboontjies;
- (b) van R1.40 per 2,000 lb. op ongedopte grondboontjies; en
- (c) van R7 per 2,000 lb. op sonneblomsaad.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 605.]

[1 Mei 1963.

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is waarby sekere persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

CONTENTS.

PROCLAMATIONS.

No.	PAGE
R. 78. Designation of Elevators as Agricultural Warehouses ...	1
R. 81. Requirements to which Maize Products intended for Export shall Conform ...	1

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 606. Amendment of Regulations relating to the Survey of Wattle Plantations ...	2
---	---

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 603. Excise Act, 1956: Amendment of Schedule No. 2 (No. E.2/14) ...	2
R. 623. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/180) ...	3
R. 624. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/334) ...	4
R. 625. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/335) ...	5
R. 626. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/336) ...	6
R. 627. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/102) ...	6
R. 628. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 115) ...	7
R. 629. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 116) ...	7

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 621. Amendment to the Tariff List for the International Telex Service ...	8
--	---

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 604. Declaration of Certain Elevators as Agricultural Warehouses ...	8
R. 630. Regulations relating to the Grading of Mealies: Amendment ...	9
R. 631. Regulations relating to the Grading and Inspection of Certain Maize Products intended for Export ...	10
R. 647. Special Levies on Oilseeds ...	17

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 605. Persons Prohibited from Attending Gatherings ...	17
--	----

INHOUD.

PROKLAMASIES.

No.	BLADSY
R. 78. Aanwysing van Graansuiers as Landbou-pakhuis ...	1
R. 81. Vereistes waaraan Mielieprodukte wat vir Uitvoer Bestem is, moet Voldoen ...	1

Departement van Bosbou.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

R. 606. Wysiging van Regulasies betreffende die Opmeting van Wattelplantasies ...	2
---	---

Departement van Doeanes en Aksyns.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

R. 603. Aksynswet, 1956: Wysiging van Bylae No. 2 (No. A.2/14) ...	2
R. 623. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/180) ...	3
R. 624. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/334) ...	4
R. 625. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/335) ...	5
R. 626. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/336) ...	6
R. 627. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/102) ...	6
R. 628. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 115) ...	7
R. 629. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 116) ...	7

Departement van Pos-en-telegraafwese.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

R. 621. Wysiging van die Tarieflys vir die Internasionale Teleksdiens ...	8
---	---

Departement van Landbou-ekonomie en -bemaking.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

R. 604. Verklaring van Sekere Graansuiers as Landbou-pakhuis ...	8
R. 630. Regulasies met Betrekking tot die Gradering van Mielies: Wysiging ...	9
R. 631. Regulasies met Betrekking tot die Gradering en Inspeksie van Sekere Mielie-produkte wat vir Uitvoer Bestem is ...	10
R. 647. Spesiale Heffings op Oliesade ...	17

Departement van Justisie.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

R. 605. Persone Verbied om Byeenkomste by te woon ...	17
---	----

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tyd van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

*Reprinted to design prepared
by the College of Heralds*

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

*Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek*

+

PRYS

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 de'e)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1960

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, R3.00 (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1960

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, en
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, R3.00 (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD